0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Anlage:

HKLS-01 Lüftungszentrale

Vogelwirt

Firma:

Gebäude- u. Regeltechnik GmbH

BESTELLDATEN:

BESTELLNR./DATUM: /

KUNDE: Gebäude- u. Regeltechnik GmbH

SCHALTSCHRANKAUSFÜHRUNG

SCHALTSCHRANKGRÖSSE:	1000x1400x400	(BxHxT)
SOCKEL:	200	(H)
LACKIERUNG:	RAL 7035	
SCHUTZART:	IP54	
SCHUTZMASSNAHME:	lt. EVU	
BLINDSCHALTBILD:	nein	(BxH)
KABELEINFÜHRUNG:	unten	
TÜRANSCHLAG:	rechts	

VERDRAHTUNGSFARBEN

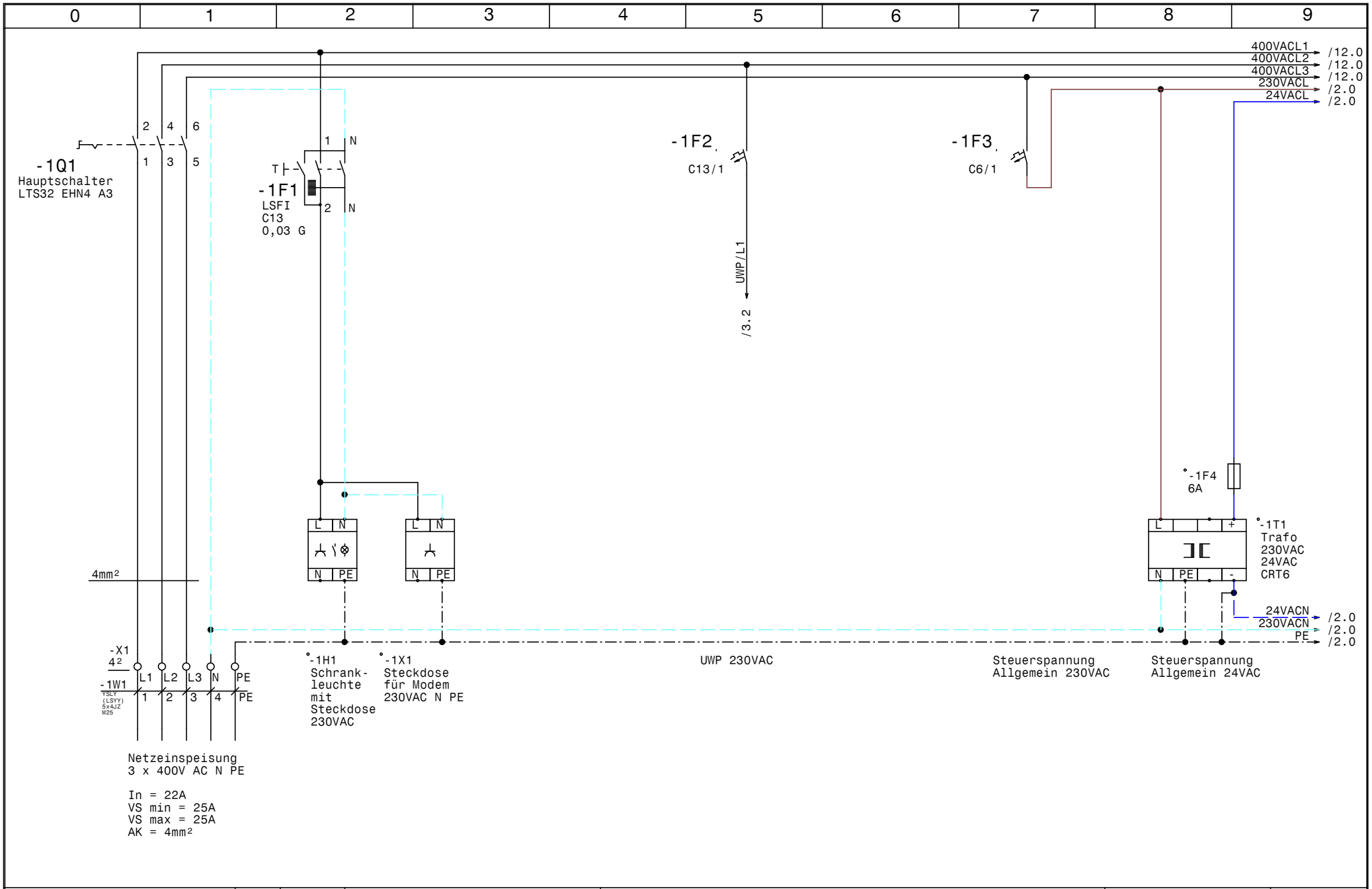
HAUPTSTROMKREIS 400/230V:		schwarz
NEUTRALLEITER:		hellblau
SCHUTZLEITER:		gelb/grün
STEUERSPANNUNG 230VAC:		
ohne Trafo:	L/N	braun/hellblau
mit Trafo:	L/N	rot/rot-weiß
STEUERSPANNUNG 0-24VAC:	L/N	blau/blau-weiß
STEUERSPANNUNG 0-24VDC:	+/-	blau/blau-weiß
GND, DDC:		blau-weiß
MESSLEITUNGEN, FÜHLER:		grün
POTENTIALFREIE LEITUNGEN:		orange
FREMDSPANNUNG:		orange

_ ! ! A C H T U N G ! ! _

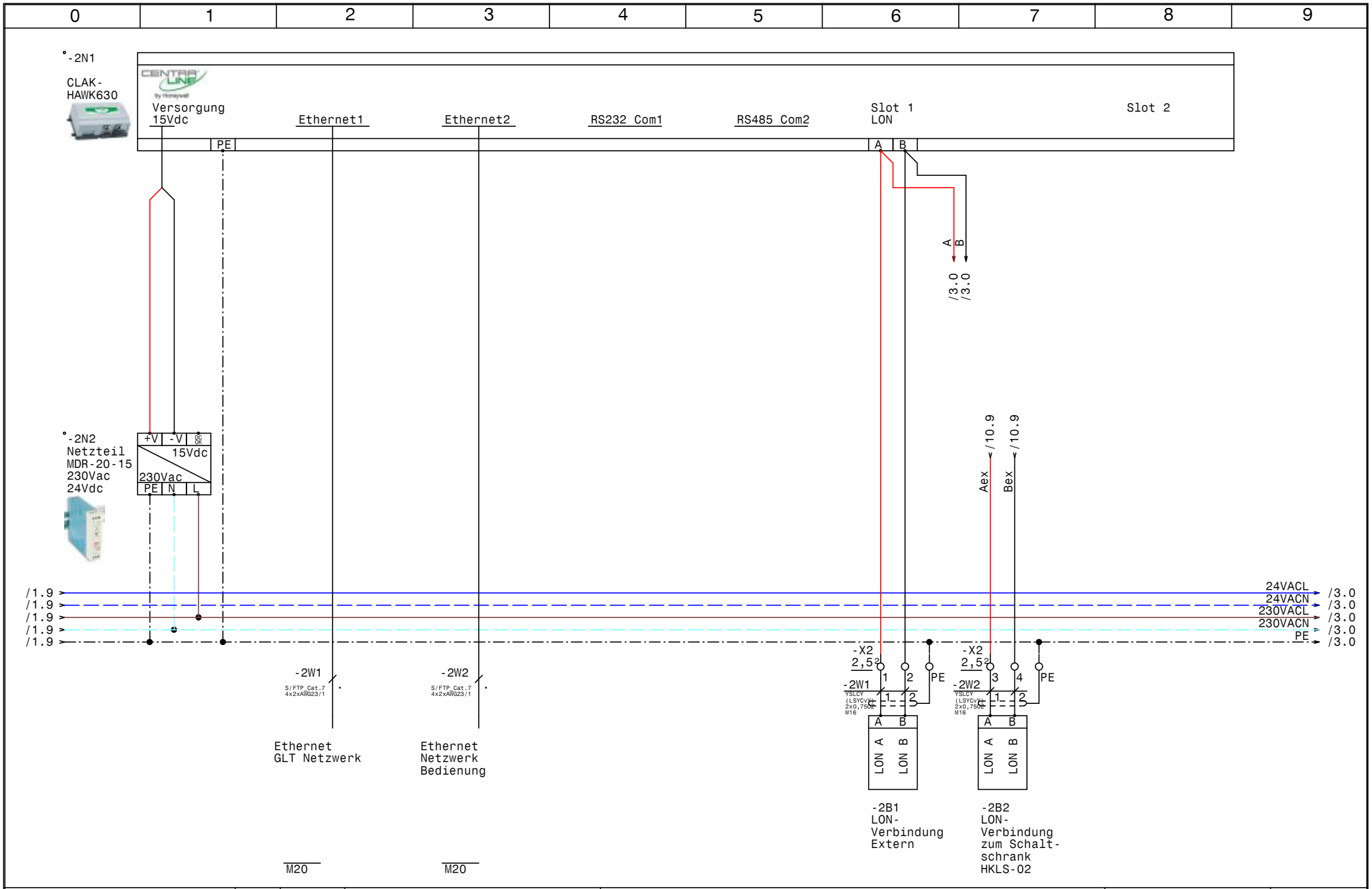
Bei Änderungen im Schaltschrank und auch an den externen Geräten die nicht von der Erzeugerfirma durchgeführt werden entfällt Garantie und Haftung. Dadurch entstehende Kosten werden nicht anerkannt. Sollte dies jedoch aus technischer Sicht notwendig sein ist die Erzeugerfirma zu verständigen. Schutzmaßnahmen des Örtlichen EVU's beachten! Motorschutzgeräte nach den tatsächlichen Aufnahmestrom der Motoren einstellen! Vor der Inbetriebnahme der Anlage sind sämtliche Schraub-, Klemm- und Steckverbindungen auf festen Sitz zu prüfen und gegebenenfalls nachzuziehen!

Blattverzeichnis

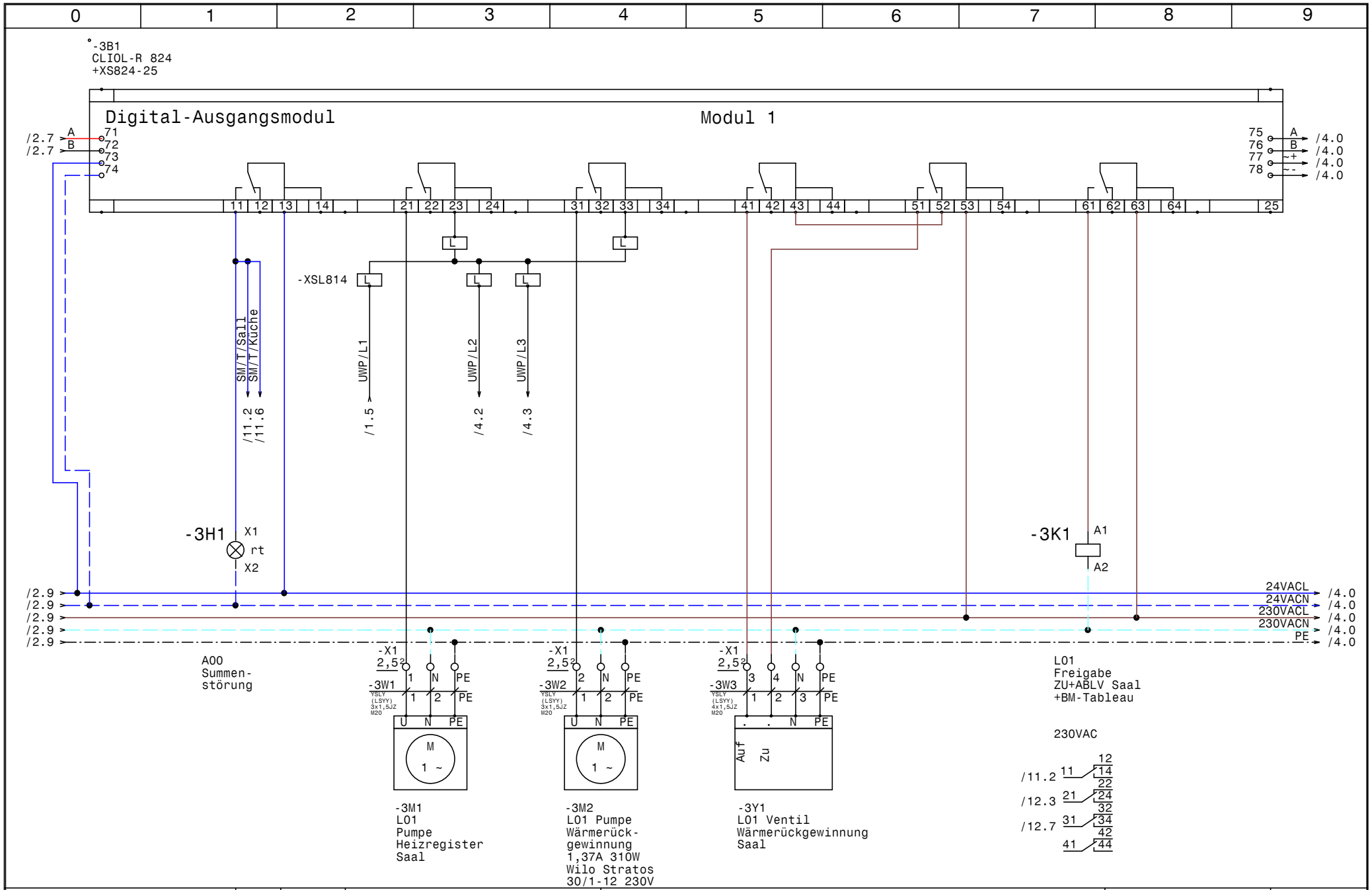
000 Deckblatt
001 Netzanschluß
002 CLAK-HAWK630
003 CLIOL-R 824 +XS824-25
004 CLIOL-R 824 +XS824-25
005 CLIOL823 +XS823
006 CLIOL823 +XS823
007 CLIOL821 +XS821-22
008 CLIOL821 +XS821-22
009 CLIOL822 +XS821-22 +XSL814
010 CLIOL822 +XS821-22 +XSL814
011 Tableaus Saal und Küche
012 L01 Lüftung Saal
013 L02 Lüftung Küche



HOLTER	Datum 21.08.13	ELPE ELEKTRO ANLAGENBAU	HKLS-01 Lüftungszentrale Vogelwirt	GRT
	Bearb. Hattinger		Netzanschluß	Zeichn.Nr.: 258/13/01
	Gepr.			Blatt 1
	Norm			von 13 Bl.



HOLTER	Datum	21.08.13	ELPE ELEKTRO ANLAGENBAU	HKLS-01 Lüftungszentrale Vogelwirt	GRT
	Bearb.	Hattinger		CLAK-HAWK630	Zeichn.Nr.: 258/13/01
	Gepr.				Blatt 2
	Norm				von 13 Bl.

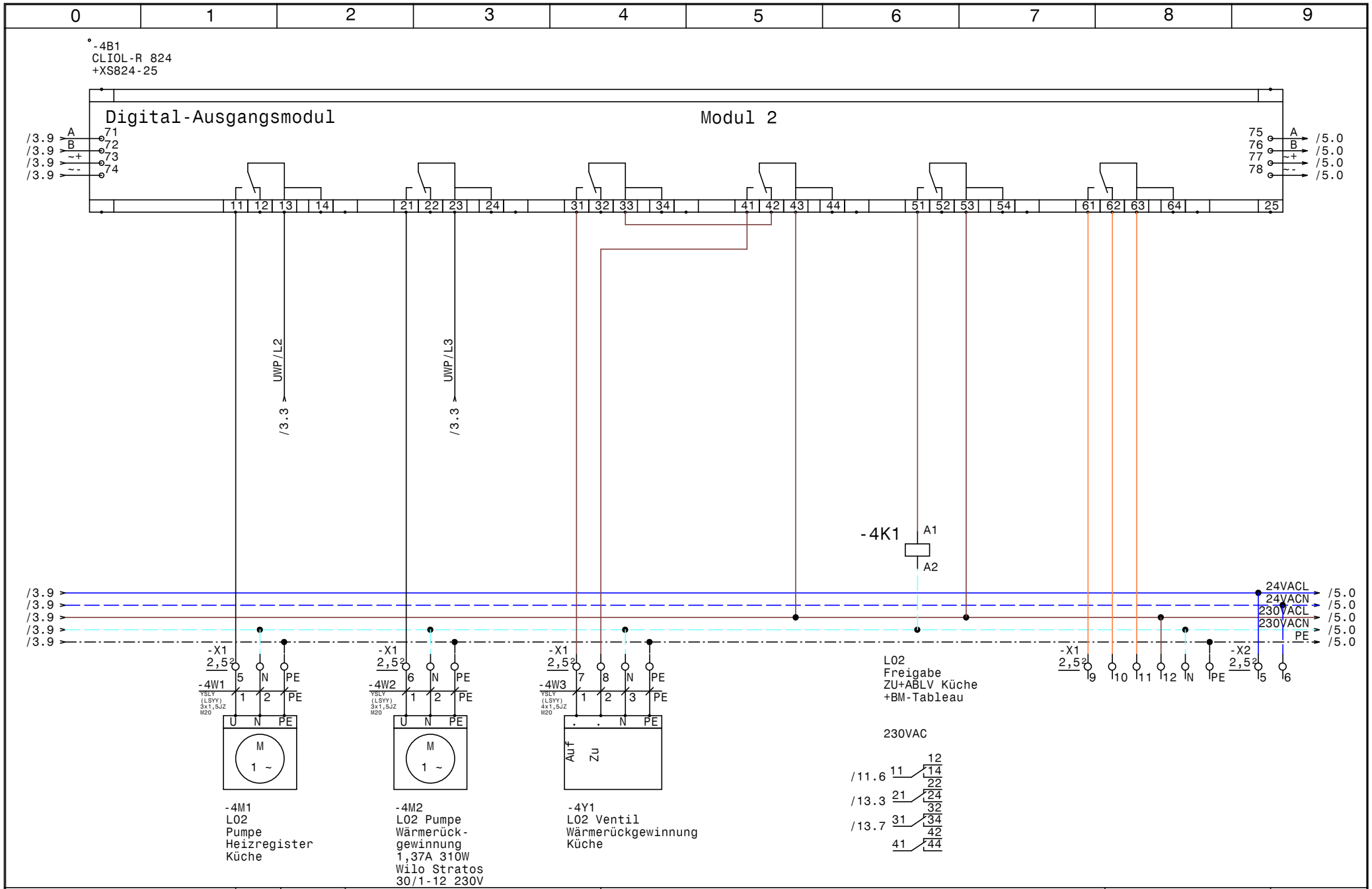


HOLTER	Datum 21.08.13	ELPE ELEKTRO ANLAGENBAU	HKLS-01 Lüftungszentrale Vogelwirt
	Bearb. Hattinger		CLIOL-R 824 +XS824-25
	Gepr.		
	Norm		

GRT

Zeichn.Nr.: 258/13/01
Blatt 3
von 13 Bl.

www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net



HOLTER	Datum	21.08.13	
	Bearb.	Hattinger	
	Gepr.		
	Norm		

elpe ELEKTRO ANLAGENBAU

HKLS-01 Lüftungszentrale
Vogelwirt

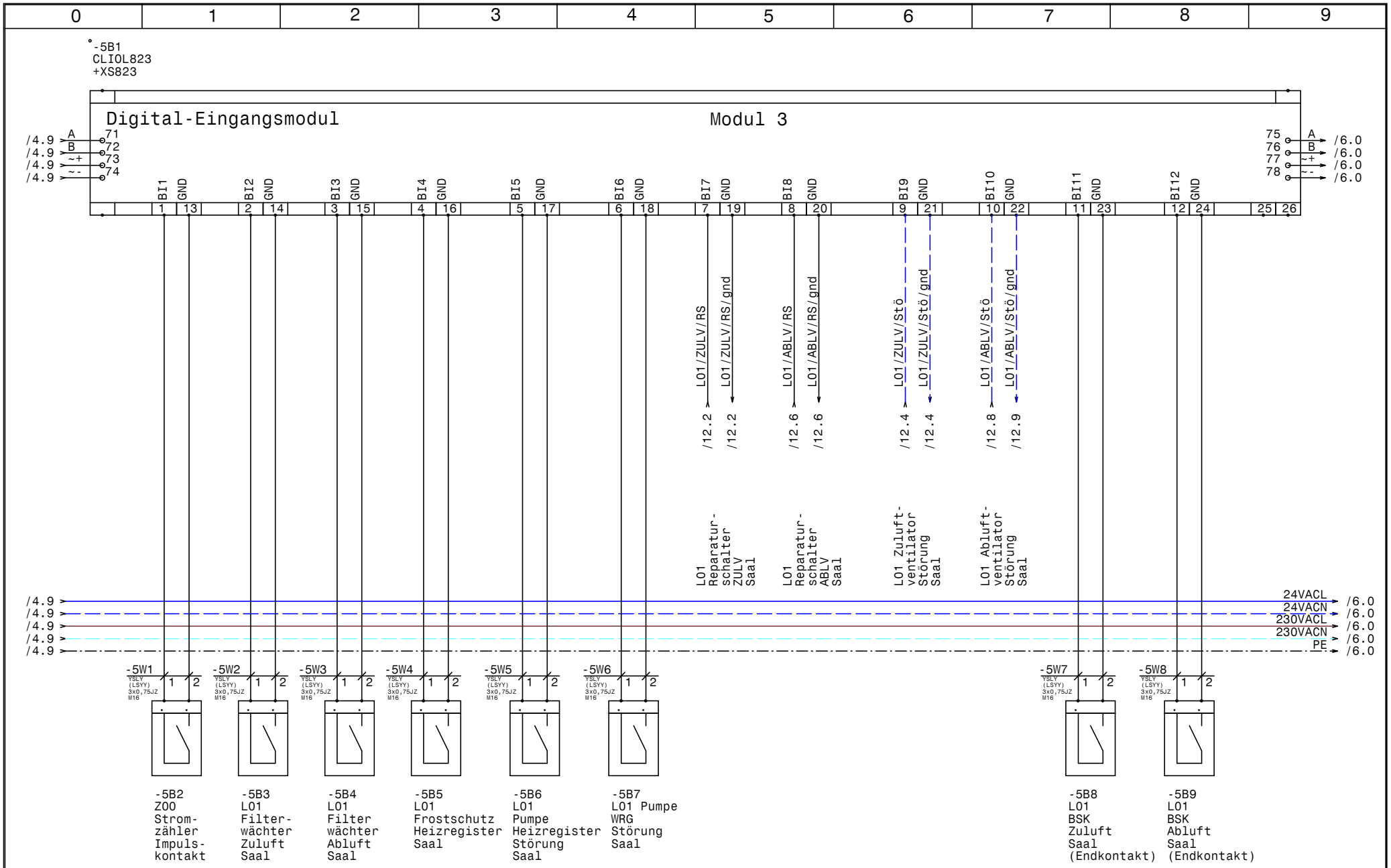
CLIOL-R 824 +XS824-25

GRT

Zeichn.Nr.: 258/13/01

Blatt 4 von 13 Bl.

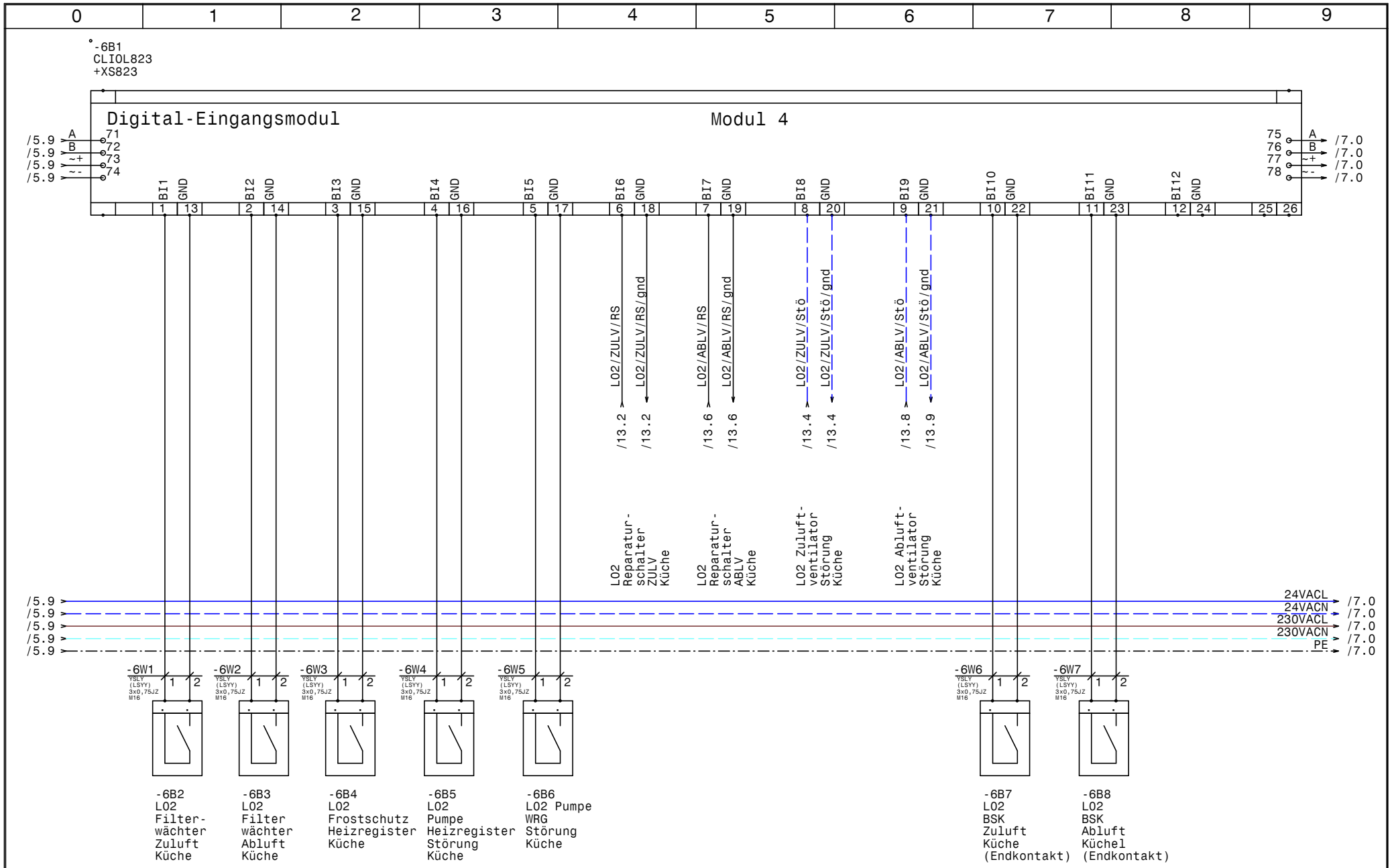
www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net



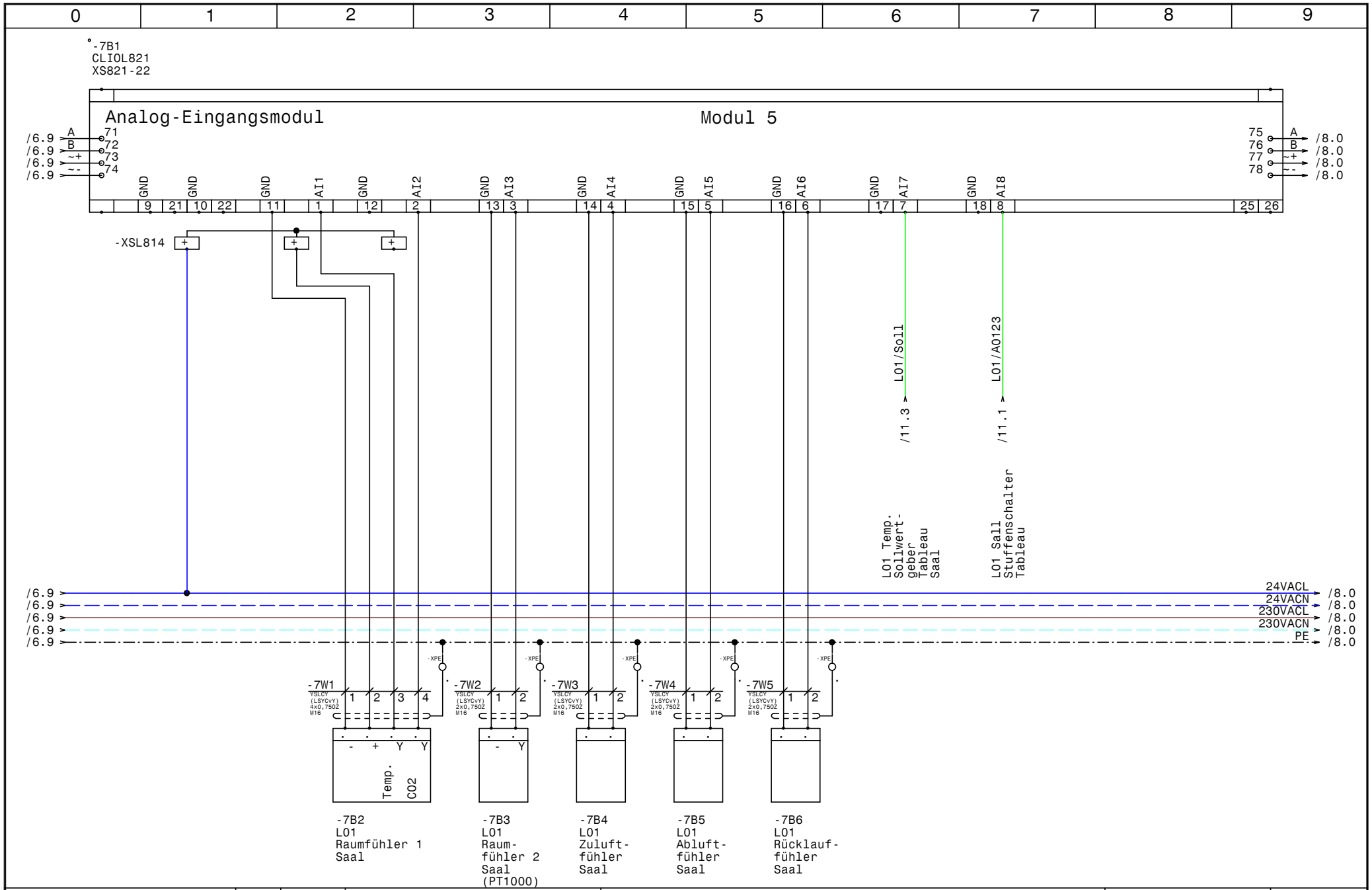
HOLTER	Datum 21.08.13	ELPE ELEKTRO ANLAGENBAU	HKLS-01 Lüftungszentrale Vogelwirt
	Bearb. Hattinger		CLIOL823 +XS823
	Gepr.		
	Norm		

GRT

Zeichn.Nr.: 258/13/01
Blatt 5
von 13 Bl.



HOLTER	Datum 21.08.13	elpe ELEKTRO ANLAGENBAU	HKLS-01 Lüftungszentrale Vogelwirt	GRT
	Bearb. Hattinger		CLIOL823 +XS823	Zeichn.Nr.: 258/13/01
	Gepr.			Blatt 6
	Norm			von 13 Bl.



HOLTER	Datum	21.08.13	
	Bearb.	Hattinger	
	Gepr.		
	Norm		

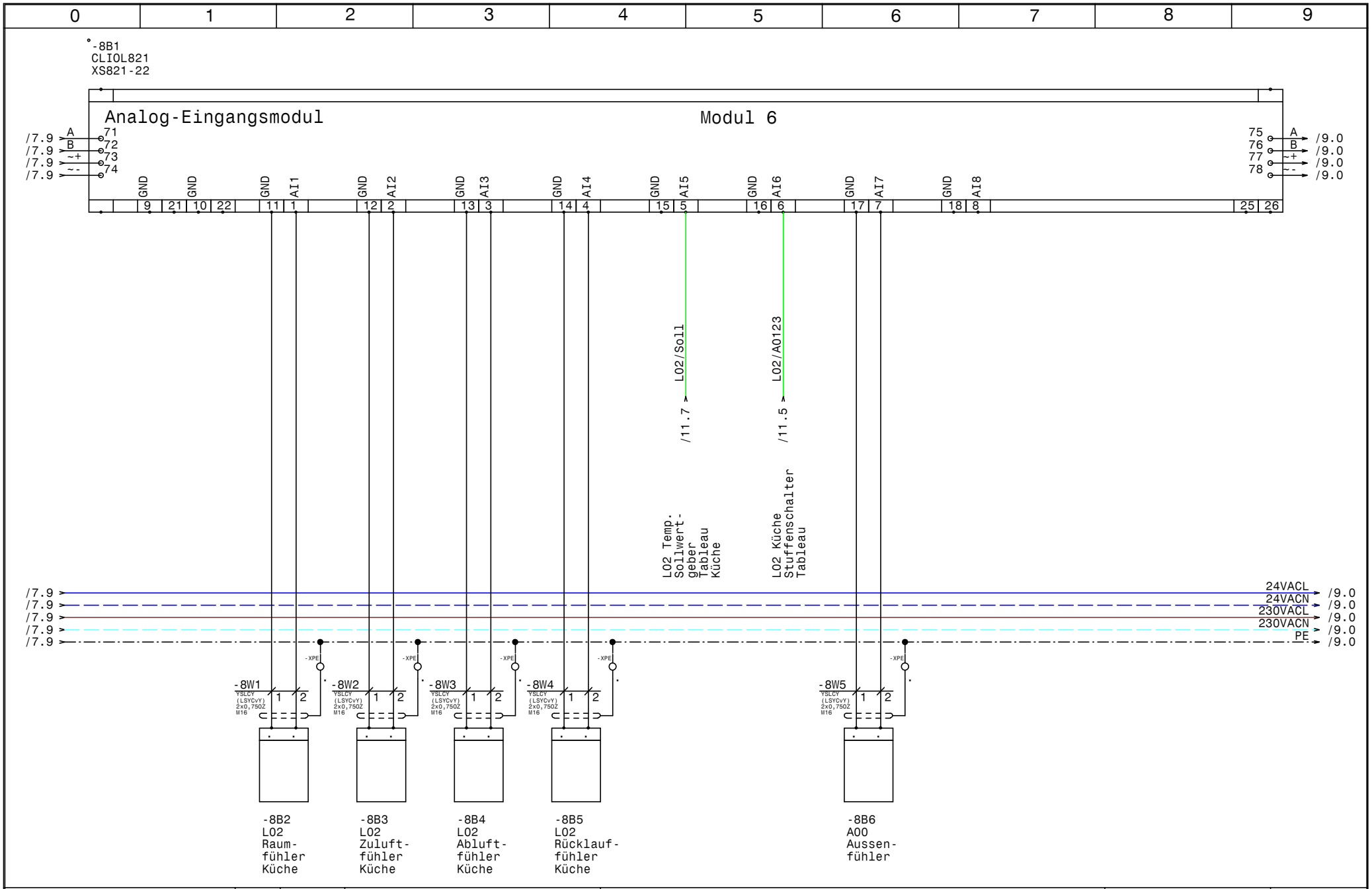
ELPE ELEKTRO ANLAGENBAU

HKLS-01 Lüftungszentrale
Vogelwirt

CLIOL821 +XS821-22

GRT

Zeichn.Nr.: 258/13/01
Blatt 7
von 13 Bl.

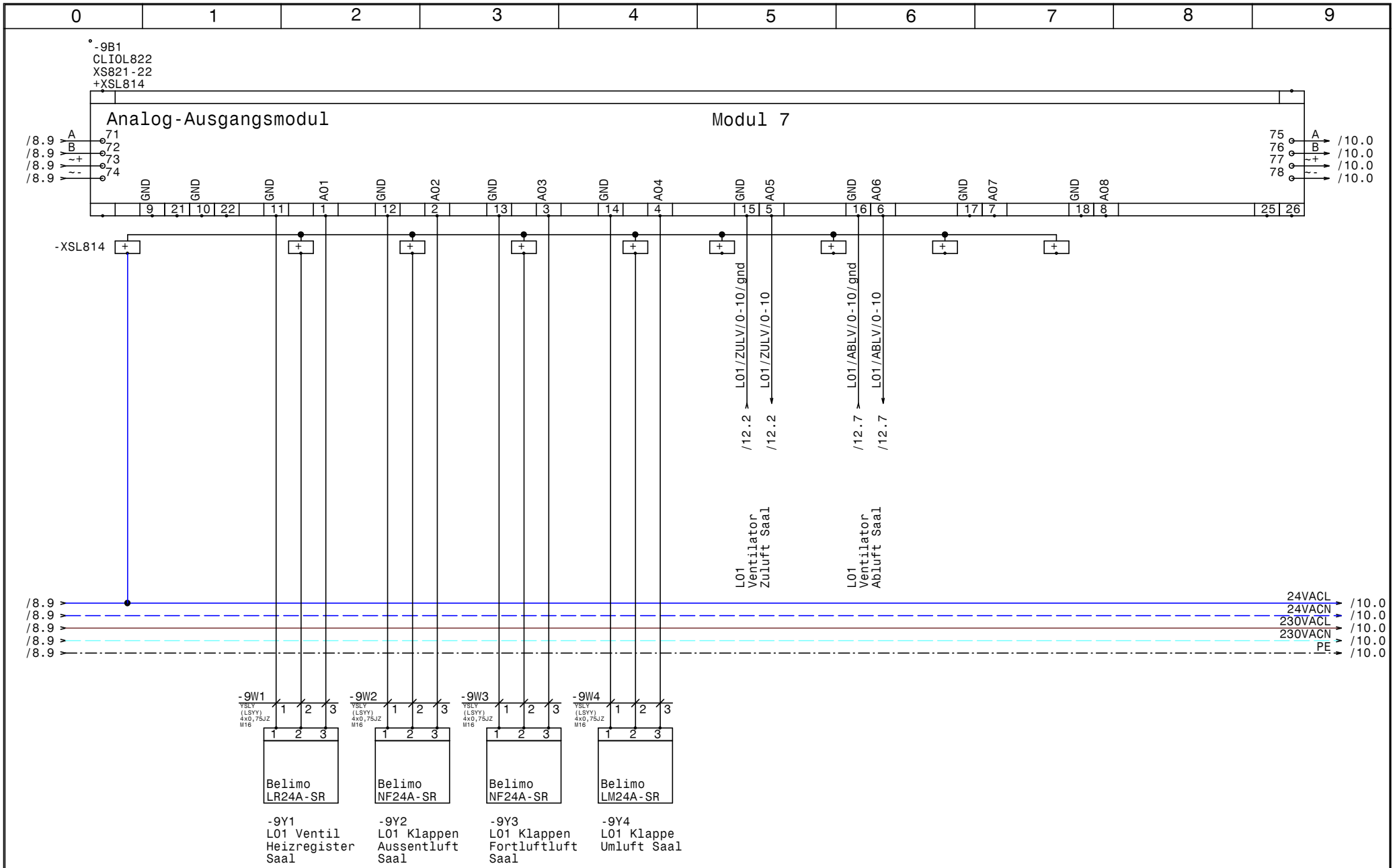


HOLTER	Datum 21.08.13	elpe ELEKTRO ANLAGENBAU	HKLS-01 Lüftungszentrale Vogelwirt
	Bearb. Hattinger		CLIOL821 +XS821-22
	Gepr.		
	Norm		

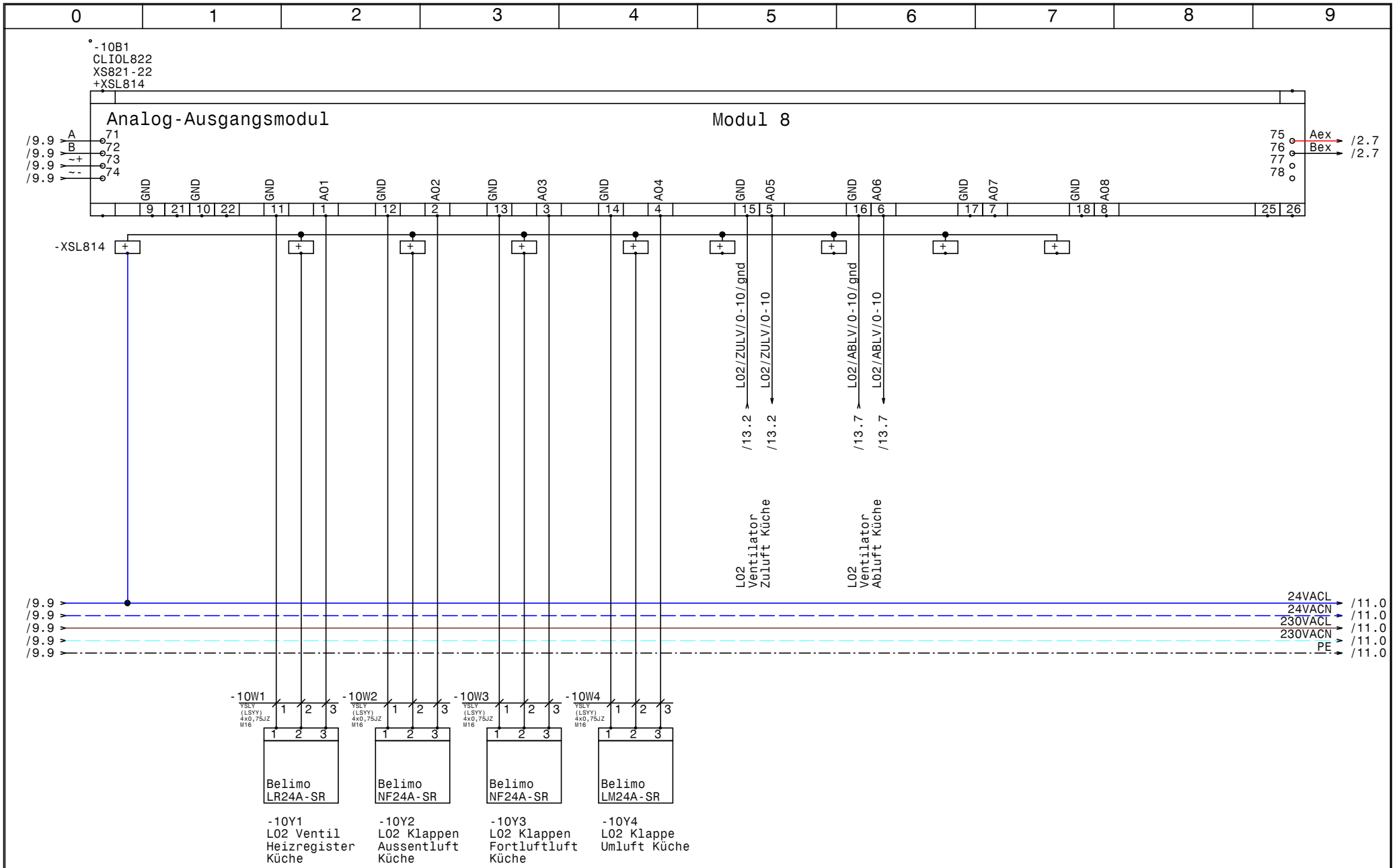
GRT

Zeichn.Nr.: 258/13/01

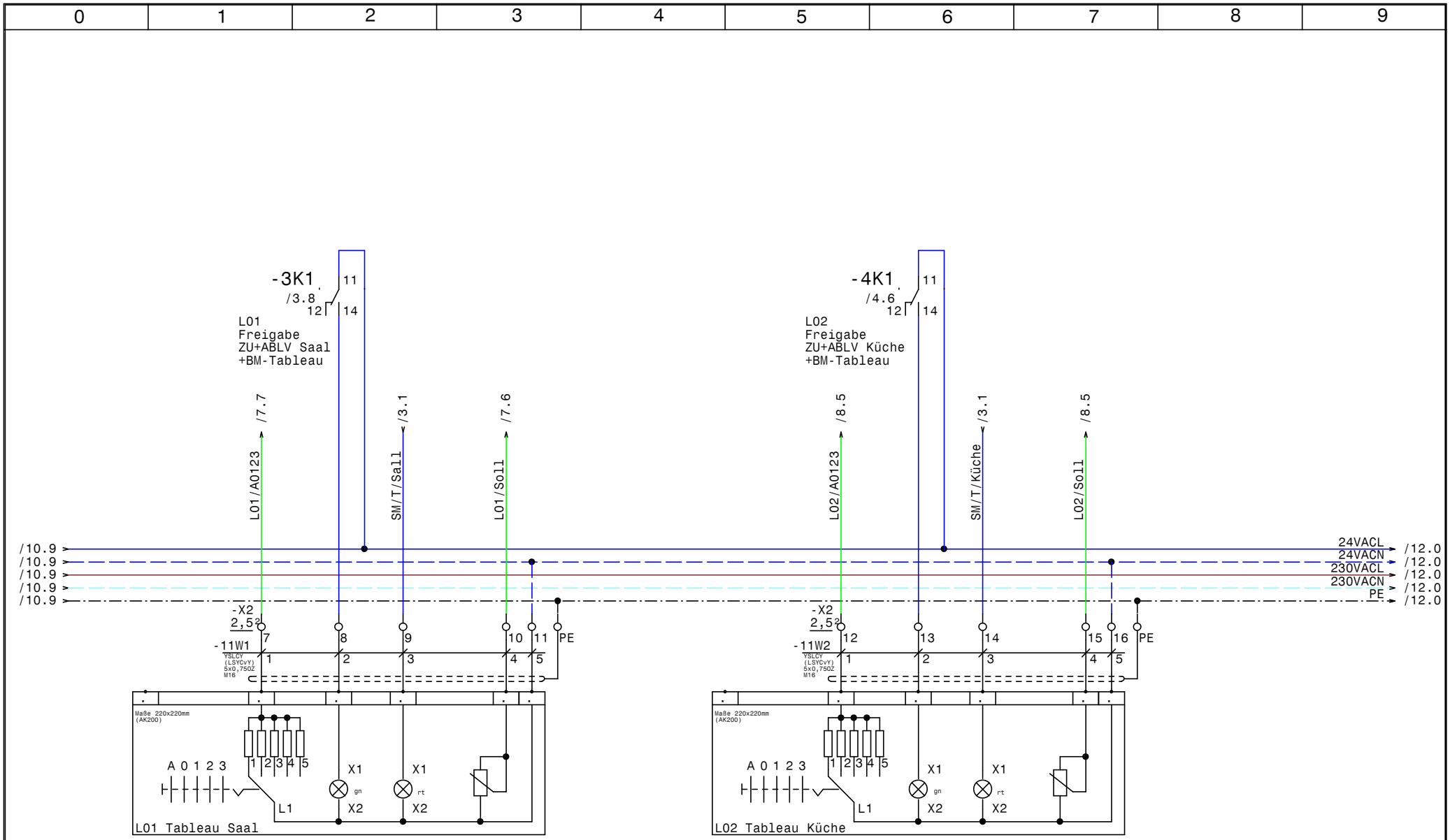
Blatt 8 von 13 Bl.



HOLTER	Datum 21.08.13	elpe ELEKTRO ANLAGENBAU	HKLS-01 Lüftungszentrale Vogelwirt	GRT
	Bearb. Hattinger		CLIOL822 +XS821-22 +XSL814	Zeichn.Nr.: 258/13/01
	Gepr.			Blatt 9
	Norm			von 13 Bl.



HOLTER	Datum 21.08.13	elpe ELEKTRO ANLAGENBAU	HKLS-01 Lüftungszentrale Vogelwirt	GRT
	Bearb. Hattinger		CLIOL822 +XS821-22 +XSL814	Zeichn.Nr.: 258/13/01
	Gepr.			Blatt 10
	Norm			von 13 Bl.



A = Auto = 4,7kOhm(60°C)
0 = Aus = 3,3kOhm(65°C)
1 = Stufe1 = 2,7kOhm(75°C)
2 = Stufe2 = 1,8kOhm(85°C)
3 = Stufe3 = 0,5kOhm(125°C)

-11S1	-11H1	-11H2	-11B1
L01 Lüftung Saal	L01 Lüftung Saal Betrieb	Summen-störung	L01 Lüftung Saal Sollwert-geber (Poti)

A = Auto = 4,7kOhm(60°C)
0 = Aus = 3,3kOhm(65°C)
1 = Stufe1 = 2,7kOhm(75°C)
2 = Stufe2 = 1,8kOhm(85°C)
3 = Stufe3 = 0,5kOhm(125°C)

-11S2	-11H3	-11H4	-11B2
L02 Lüftung Küche	L02 Lüftung Saal Küche	Summen-störung	L02 Lüftung Küche Sollwert-geber (Poti)

HOLTER

Datum	21.08.13	
Bearb.	Hattinger	
Gepr.		
Norm		

elpe
ELEKTRO
ANLAGENBAU

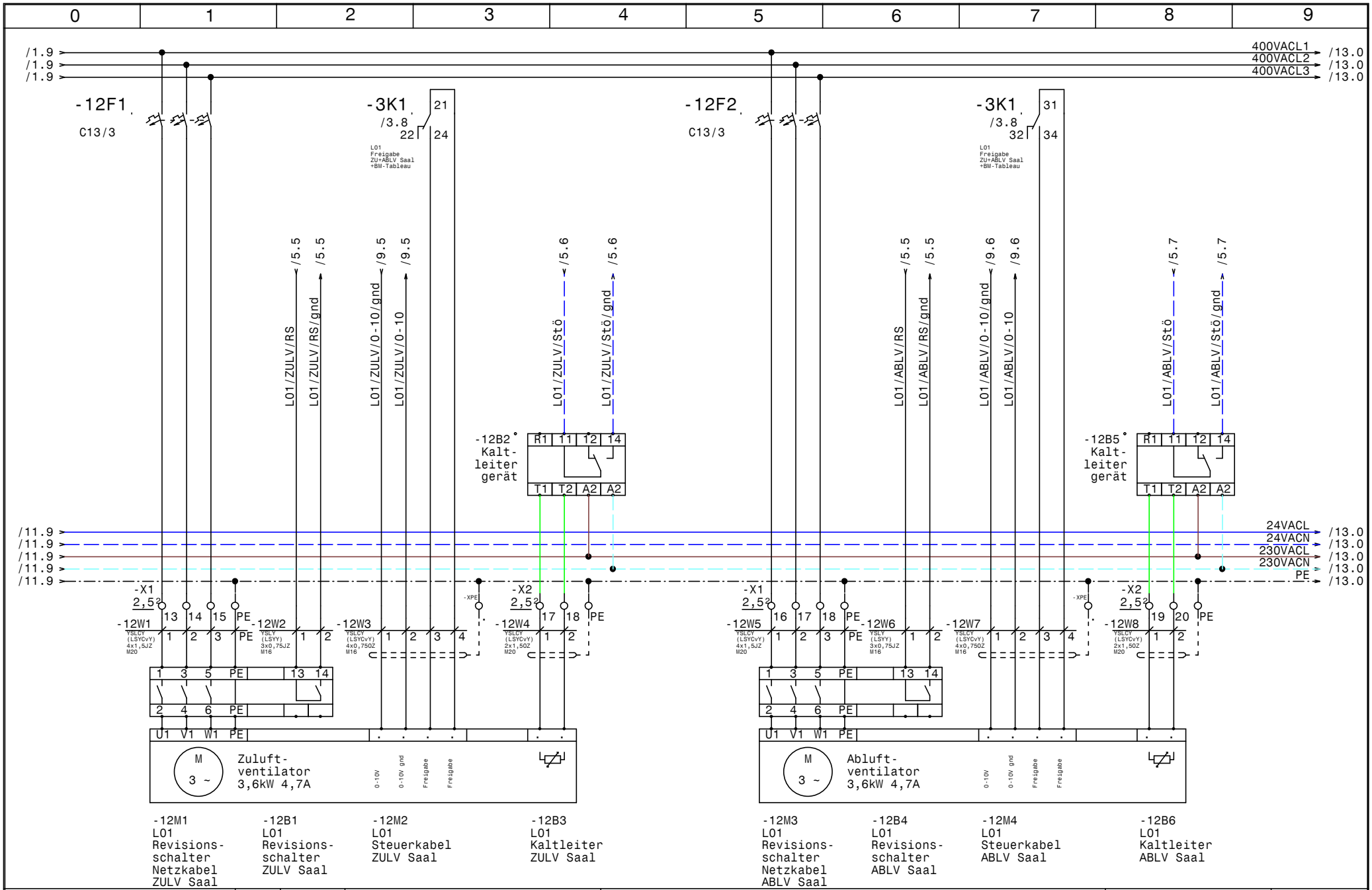
HKLS-01 Lüftungszentrale
Vogelwirt

Tableaus Saal und Küche

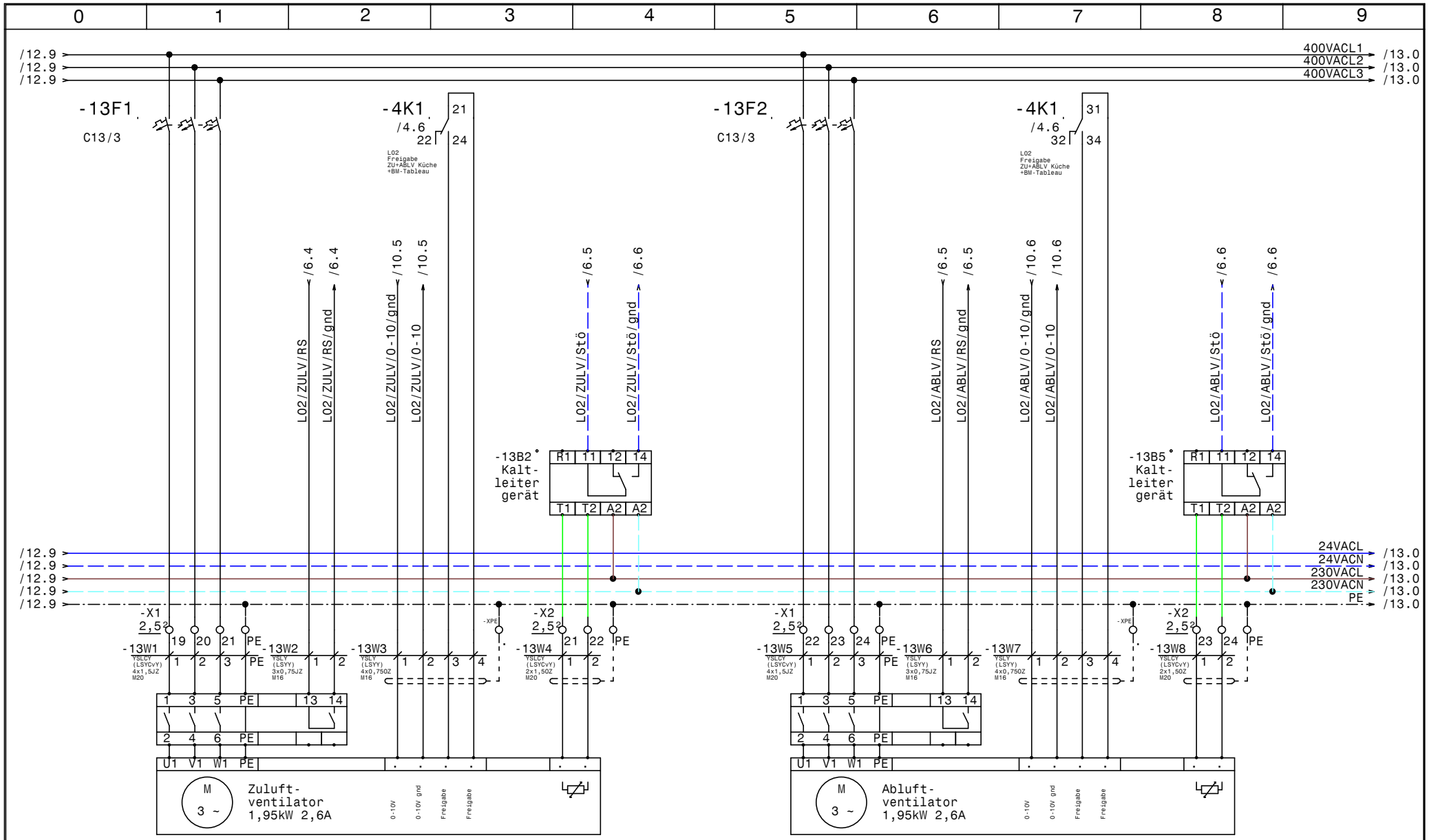
GRT

Zeichn.Nr.: 258/13/01
Blatt 11
von 13 Bl.

www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net www.elpe.net



HOLTER	Datum 21.08.13	elpe ELEKTRO ANLAGENBAU	HKLS-01 Lüftungszentrale Vogelwirt	GRT
	Bearb. Hattinger		L01 Lüftung Saal	Zeichn.Nr.: 258/13/01
	Gepr.			Blatt 12
	Norm			von 13 Bl.



HOLTER	Datum	21.08.13	
	Bearb.	Hattinger	
	Gepr.		
	Norm		

ELPE ELEKTRO ANLAGENBAU

HKLS-01 Lüftungszentrale
Vogelwirt

L02 Lüftung Küche

GRT

Zeichn.Nr.: 258/13/01
Blatt 13
von 13 Bl.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Nr.	Feldgerät	Leitungs-bezeichnung	Leitungs-typ	Anzahl Adern	Zielbezeichnung
1	-1We1	-1W1	YSLY (LSYY) 5x4JZ M25	5	Netzeinspeisung 3 x 400V AC N PE
2		-2W1	S/FTP_Cat.7 4x2xAWG23/1	1	Ethernet GLT Netzwerk
3	-2B1	-2W1	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	LONVerbindung Extern
4		-2W2	S/FTP_Cat.7 4x2xAWG23/1	1	Ethernet Netzwerk Bedienung
5	-2B2	-2W2	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	LONVerbindung zum Schaltschrank HKLS-02
6	-3M1	-3W1	YSLY (LSYY) 3x1,5JZ M20	3	L01 Pumpe Heizregister Saal
7	-3M2	-3W2	YSLY (LSYY) 3x1,5JZ M20	3	L01 Pumpe Wärmerückgewinnung
8	-3Y1	-3W3	YSLY (LSYY) 4x1,5JZ M20	4	L01 Ventil Wärmerückgewinnung Saal
9	-4M1	-4W1	YSLY (LSYY) 3x1,5JZ M20	3	L02 Pumpe Heizregister Küche
10	-4M2	-4W2	YSLY (LSYY) 3x1,5JZ M20	3	L02 Pumpe Wärmerückgewinnung
11	-4Y1	-4W3	YSLY (LSYY) 4x1,5JZ M20	4	L02 Ventil Wärmerückgewinnung Küche
12	-5B2	-5W1	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	Z00 Stromzähler Impulskontakt
13	-5B3	-5W2	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L01 Filterwächter Zuluft Saal
14	-5B4	-5W3	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L01 Filter wächter Abluft Saal
15	-5B5	-5W4	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L01 Frostschutz Heizregister Saal
16	-5B6	-5W5	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L01 Pumpe Heizregister Störung Saal
17	-5B7	-5W6	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L01 Pumpe WRG Störung Saal
18	-5B8	-5W7	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L01 BSK Zuluft Saal (Endkontakt)
19	-5B9	-5W8	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L01 BSK Abluft Saal (Endkontakt)
20	-6B2	-6W1	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L02 Filterwächter Zuluft Küche
21	-6B3	-6W2	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L02 Filter wächter Abluft Küche
22	-6B4	-6W3	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L02 Frostschutz Heizregister Küche
23	-6B5	-6W4	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L02 Pumpe Heizregister Störung Küche
24	-6B6	-6W5	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L02 Pumpe WRG Störung Küche
25	-6B7	-6W6	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L02 BSK Zuluft Küche (Endkontakt)
26	-6B8	-6W7	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L02 BSK Abluft Küchel (Endkontakt)
27	-7B2	-7W1	YSLCY (LSYCvY) 4x0,75OZ M16	4	L01 Raumfühler 1 Saal
28	-7B3	-7W2	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	L01 Raumfühler 2 Saal (PT1000)
29	-7B4	-7W3	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	L01 Zuluftfühler Saal
30	-7B5	-7W4	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	L01 Abluftfühler Saal
31	-7B6	-7W5	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	L01 Rücklauffühler Saal
32	-8B2	-8W1	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	L02 Raumfühler Küche
33	-8B3	-8W2	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	L02 Zuluftfühler Küche
34	-8B4	-8W3	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	L02 Abluftfühler Küche
35	-8B5	-8W4	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	L02 Rücklauffühler Küche
36	-8B6	-8W5	YSLCY (LSYCvY) 2x0,75OZ M16	2	A00 Aussenfühler
37	-9Y1	-9W1	YSLY (LSYY) 4x0,75JZ M16	3	L01 Ventil Heizregister Saal
38	-9Y2	-9W2	YSLY (LSYY) 4x0,75JZ M16	3	L01 Klappen Aussentluft Saal
39	-9Y3	-9W3	YSLY (LSYY) 4x0,75JZ M16	3	L01 Klappen Fortluftluft Saal
40	-9Y4	-9W4	YSLY (LSYY) 4x0,75JZ M16	3	L01 Klappe Umluft Saal

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Nr.	Feldgerät	Leitungs-bezeichnung	Leitungs-typ	Anzahl Adern	Zielbezeichnung
41	-10Y1	-10W1	YSLY (LSYY) 4x0,75JZ M16	3	L02 Ventil Heizregister Küche
42	-10Y2	-10W2	YSLY (LSYY) 4x0,75JZ M16	3	L02 Klappen Aussentluft Küche
43	-10Y3	-10W3	YSLY (LSYY) 4x0,75JZ M16	3	L02 Klappen Fortluftluft Küche
44	-10Y4	-10W4	YSLY (LSYY) 4x0,75JZ M16	3	L02 Klappe Umluft Küche
45	-X2	-11W1	YSLCY (LSYCvY) 5x0,75OZ M16	5	L01 Tableau Saal
46	-X2	-11W2	YSLCY (LSYCvY) 5x0,75OZ M16	5	L02 Tableau Küche
47	-12M1	-12W1	YSLCY (LSYCvY) 4x1,5JZ M20	4	L01 Revisionsschalter Netzkabel ZULV Saal
48	-12B1	-12W2	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L01 Revisionsschalter ZULV Saal
49	-12M2	-12W3	YSLCY (LSYCvY) 4x0,75OZ M16	4	L01 Steuerkabel ZULV Saal
50	-12B3	-12W4	YSLCY (LSYCvY) 2x1,5OZ M20	2	L01 Kaltleiter ZULV Saal
51	-12M3	-12W5	YSLCY (LSYCvY) 4x1,5JZ M20	4	L01 Revisionsschalter Netzkabel ABLV Saal
52	-12B4	-12W6	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L01 Revisionsschalter ABLV Saal
53	-12M4	-12W7	YSLCY (LSYCvY) 4x0,75OZ M16	4	L01 Steuerkabel ABLV Saal
54	-12B6	-12W8	YSLCY (LSYCvY) 2x1,5OZ M20	2	L01 Kaltleiter ABLV Saal
55	-13M1	-13W1	YSLCY (LSYCvY) 4x1,5JZ M20	4	L02 Revisions schalter Netzkabel ZULV Küche
56	-13B1	-13W2	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L02 Revisionsschalter ZULV Küche
57	-13M2	-13W3	YSLY (LSYY) 4x0,75OZ M16	4	L02 Steuerkabel ZULV Küche
58	-13B3	-13W4	YSLCY (LSYCvY) 2x1,5OZ M20	2	L02 Kaltleiter ZULV Küche
59	-13M3	-13W5	YSLCY (LSYCvY) 4x1,5JZ M20	4	L02 Revisions schalter Netzkabel ABLV Küche
60	-13B4	-13W6	YSLY (LSYY) 3x0,75JZ M16	2	L02 Revisionsschalter ABLV Küche
61	-13M4	-13W7	YSLY (LSYY) 4x0,75OZ M16	4	L02 Steuerkabel ABLV Küche
62	-13B6	-13W8	YSLCY (LSYCvY) 2x1,5OZ M20	2	L02 Kaltleiter ABLV Küche

HOLTER

Datum	21.08.13
Bearb.	Hattinger
Gepr.	
Norm	

elpe ELEKTRO ANLAGENBAU

HKLS-01 Lüftungszentrale
Vogelwirt

Kabelliste

GRT

Zeichn.Nr.: 258/13/01
Blatt 2 von 2 Bl.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Stück Zahl	Artikel Bezeichnung	Artikel Beschreibung	Artikel Bezüge
2		CLIOL-R 824 +XS824-25	-4B1, -3B1
2		CLIOL823 +XS823	-5B1, -6B1
2		CLIOL821 XS821-22	-7B1, -8B1
2		CLIOL822 XS821-22 +XSL814	-10B1, -9B1
4		Kaltleiter gerät	-12B5, -12B2, -13B2, -13B5
1	LSFI C13/0,03 G	Personnenschutzschalter	-1F1
1	C13/1	Sicherungsautomaten	-1F2
1	C6/1	Sicherungsautomaten	-1F3
1		Glasrohrsicherung	-1F4
4	C13/3	Sicherungsautomaten	-12F2, -12F1, -13F2, -13F1
1		Schrank- leuchte mit Steckdose	-1H1
1	Signalleuchte rot	Signalglimmlampe rot	-3H1
2	Relais4polig230VAC	Miniatur - Relais 4polig	-3K1, -4K1
2	Sockel 4polig	Sockel für Minitur Relais 4polig	
1	ST 1000x1400x400	Standschrank IP 55	-0N1
1		CLAKHAWK630	-2N1
1		Netzteil	-2N2
1	LTS32 EHN4 A3	Hauptschalter	-1Q1
1	CRT6	Trafo 230VAC 24VAC	-1T1
16	M20	Kabelverschraubung	-2V1, -3W3, -3W2, -3W1, -13W8, -4W2
			-13W5, -13W4, -4W1, -12W5, -12W8, -2V2
			-4W3, -12W4, -12W1, -13W1
1	M25	Kabelverschraubung	-1W1
47	M16	Kabelverschraubung	-6W4, -6W3, -6W2, -5W6, -6W1, -5W8
			-5W7, -5W5, -5W4, -5W3, -5W2, -5W1
			-6W5, -2W1, -2W2, -2W1, -2W2, -12W3
			-9W4, -10W1, -10W2, -6W6, -10W4, -6W7
			-9W3, -12W2, -10W3, -12W6, -12W7, -13W2
			-13W3, -13W6, -13W7, -11W2, -7W4, -7W1
			-7W2, -11W1, -7W3, -7W5, -8W1, -8W2
			-8W3, -8W5, -9W1, -9W2, -8W4
1	EK 4 ge/gr	Erdungsklemme	-X1
1	Klemme 4 blau	Klemme N	-X1

HOLTER	Datum 21.08.13	elpe ELEKTRO ANLAGENBAU	HKLS-01 Lüftungszentrale Vogelwirt	GRT
	Bearb. Hattinger F.		Materialliste	Zeichn.Nr.: 258/13/01
	Gepr.			Blatt 1
	Norm			von 2 Bl.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Stück Zahl	Artikel Bezeichnung	Artikel Beschreibung	Artikel Bezüge
3	Klemme 4 grau	Klemme L	-X1
7	Klemme 2,5 blau	Klemme N	-X1, -X1
33	EK 2,5 ge/gr	Erdungsklemme	-X1, -X2, -X1, -XPE, -X2
48	Klemme 2,5 grau	Klemme L	-X2, -X2, -X1, -X1
1		Steckdose für Modem	-1X1

HOLTER

Datum	21.08.13
Bearb.	Hattinger F.
Gepr.	
Norm	

elpe
ELEKTRO
ANLAGENBAU

HKLS-01 Lüftungszentrale
Vogelwirt

Materialliste

GRT

Zeichn.Nr.:	258/13/01
Blatt 2	
von 2	Bl.